

Применение: ClitoriX active предназначен для наружного применения. Нанести объем крема величиной с горошину на область клитора и на наружную интимную зону и втирать его нежными массажными движениями до полного впитывания.

Для информации: ClitoriX active – как и все другие генитальные кремы – не предназначен для одновременного применения с презервативами! После нанесения крема до использования презерватива должно пройти не меньше 30 минут для полного впитывания крема – чудесная возможность для чувственного массажа партнером! В случае непереносимости или аллергической реакции немедленно прекратить применение. Избегать контакта с глазами или ранами. Хранить в недоступном для детей месте!

Срок годности: 36 месяцев в невскрытой упаковке. Хранить в прохладном и сухом месте.

(PL) ClitoriX active

Forma aplikacji i wielkość opakowania:

Krem 40 ml w tubce

Stosowanie: ClitoriX active stosuje się zewnętrznie. Niewielką ilość kremu (wielkości groszku) nałożyć na łechtaczkę i zewnętrzne partie strefy intymnej i delikatnie wmasować, aż krem całkowicie się wchłonie.

Uwagi: ClitoriX active – podobnie jak wszystkie inne „kremy do genitaliów” – nie nadaje się do równoczesnego użycia z prezerwatywami! Przed użyciem prezerwatywy odczekać co najmniej 30 minut do całkowitego wchłonięcia się produktu – czas ten można wykorzystać na czuły masaż partnera! W przypadku nietolerancji lub reakcji alergicznej natychmiast przerwać stosowanie. **Unikać kontaktu z oczami lub ranami.** Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci!

Okres trwałości: Produkt nieotwarty ma okres trwałości 36 miesięcy. Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.

(LV) ClitoriX active

Fasējuma forma un tilpums: Krēma tūbiņa 40 ml

Lietošana: ClitoriX active tiek lietots ārīgi. Uzklājiet uz klitora un ārējās intīmās zonas krēma daudzumu, kas līdzinās apmēram zirņa lielumam, un maigi iemasējiet, līdz krēms ir pilnībā iesūcies ādā.

Norādes: ClitoriX active – tāpat kā visi pārējie „ģenitālīju krēmi” – nav paredzēts vienlaicīgi lietot kopā ar prezervatīviem! Pirms prezervatīva lietošanas ļaujiet produktam pilnībā iesūkties ādā vismaz 30 minūtes – tā ir brīnišķīga iespēja jutēkliskai partnera masāžai! Ja rodas produkta nepanesība vai alergiska reakcija, nekavējoties pārtrauciet tā lietošanu. Nepieļaujiet saskari ar acīm vai brūcēm.

Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā!

Derīguma termiņš: Neatvērtu tūbiņu var uzglabāt 36 mēnešus. Uzglabāt vēsā un sausā vietā.

(HU) ClitoriX active

Kiszerelés formája és mérete: 40 ml krém tubusban

Alkalmazás: ClitoriX active külsőleg használható. Vigyen fel borsónyi mennyiséget a csiklóra és a külső nemi szerv területére és gyengéden masszírozza be, amíg a krém teljesen felszívódik.

Megjegyzések: ClitoriX active – csakúgy, mint minden más „intim-krém” – nem alkalmas gumi óvszerrel egy időben történő használatra! Hagyja a terméket legalább 30 percig beszívódni gumi óvszer használatá előtt – egy csodálatos lehetőség érzéki partner masszázshoz! Intolerancia vagy allergiás reakció esetén haladéktalanul hagyja abba a krém használatát. **Ne hagyja, hogy szembe vagy sebekbe kerüljön.** Gyermekek elől gondosan elzárandó!

Eltarthatóság: Bontatlan csomagolásban 36 hónapig eltartható. Tárolja hűvös, száraz helyen.

(SV) ClitoriX active

Beredningsform och förpackningsstorlek:

40 ml creme i tub

Användning: ClitoriX active för utvärtes bruk. Applicera ungefär en klick av en ärtas storlek av cremen på klitoris och det yttre intimområdet och massera in den mjukt, tills den har absorberats helt.

Observera: ClitoriX active är - liksom alla andra „underlivscremer” - inte avsedd att användas samtidigt med kondom! Låt cremen absorberas minst 30 minuter innan användning av kondom - ett underbart tillfälle för en njutningsfull partnermassage! Sluta genast att använda cremen vid tecken på intolerans eller vid en allergisk reaktion. Undvik kontakt med ögon och sår. Förvaras utom räckhåll för barn!

Hållbarhet: Öppnad hållbar 36 månader. Förvaras svalt och torrt.

Made with Love
in Germany

JOYDIVISION
...my Lovestyle!

active CLITORIX

Genital-Aktiv-Pflegecreme

Pflege und Vergnügen für SIE für erfrischende und sinnliche Genussmomente

ClitoriX active – die moderne und vitalisierende Genital-Aktiv-Pflegecreme für SIE zur erfrischenden und pflegenden Anwendung für den sensiblen äußeren Intimbereich.

Genießen Sie die belebende Wirkung einer sinnlichen Intimmassage in Verbindung mit den hochwertigen und besonders hautfreundlichen Pflege- und Wirkstoffen der Creme.

Art des Präparates:

Kosmetikum

Darreichungsform und Packungsgröße:

40 ml Creme in Tube

Anwendung:

ClitoriX active wird äußerlich angewendet. Eine etwa erbsengroße Menge auf die Klitoris und den äußeren Intimbereich auftragen und sanft einmassieren, bis die Creme vollständig eingezogen ist.

Hinweise:

ClitoriX active ist – wie auch alle anderen „Genital-Cremes” – nicht für die zeitgleiche Anwendung mit Kondomen bestimmt!

Vor dem Gebrauch eines Kondoms das Produkt mindestens 30 Minuten vollständig einziehen lassen – eine wunderbare Gelegenheit für eine gefühlvolle Partnermassage! Bei Unverträglichkeit oder einer allergischen Reaktion die Anwendung umgehend einstellen. **Kontakt mit den Augen oder Wunden vermeiden.** Für Kinder unzugänglich aufbewahren!

Ingredients:

Aqua, Cetyl Dimethicone, Vegetable Glycerin, Caprylic/Capric Triglyceride, Cetearyl Alcohol, Glyceryl Stearate, Hexyldecanol, Glyceryl Stearate Citrate, Simmondsia Chinensis Oil, Cera Flava, Phenoxyethanol, Hexyldecyl Laurate, Xanthan Gum, Tocopheryl Nicotinate, Methylparaben, Propylparaben, Ethylparaben, Juniperus Communis Fruit Oil, Cinnamomum Zeylanicum Bark Oil, Cinnamal, Sodium Hydroxide, Rosmarinus Officinalis Leaf Oil, Eugenol, Eugenia Caryophyllus Leaf Oil, Limonene, Linalool, Cinnamyl Alcohol, Benzyl Benzoate, Coumarin

Haltbarkeit:

Ungeöffnet 36 Monate haltbar. Kühl und trocken lagern.



Informationen zur EROpharm-Produktfamilie findest du im Internet unter:

More information about the EROpharm product family can be found online at:

www.EROpharm.de

JOYDIVISION international GmbH
Eckenerstrasse 3 · 30179 Hannover
GERMANY



www.EROpharm.de

(EN) ClitoriX active

Presentation and package sizes:

40 ml of cream in tube

Use: Apply externally a pea-sized amount ClitoriX active to the intimate area, rub in thoroughly, and remove any excess product prior to intimacy.

General information: ClitoriX active – like all other “genital creams”, is not meant to be used simultaneously with condoms. Before using condoms, allow at least 30 minutes to fully absorb the cream – a great time for foreplay or sensual massage.

Should irritation or discomfort occur, terminate use immediately. Avoid contact with eyes or wounds. Keep out of children’s reach!

Ingredients: Aqua, Cetyl Dimethicone, Vegetable Glycerin, Caprylic/Capric Triglyceride, Cetearyl Alcohol, Glyceryl Sterate, Hexyldecanol, Glyceryl Sterate Citrate, Simmondsia Chinensis Oil, Cera Flava, Phenoxyethanol, Hexyldecyl Laurate, Xanthan Gum, Tocopheryl Nicotinate, Methylparaben, Propylparaben, Ethylparaben, Juniperus Communis Fruit Oil, Cinnamomum Zeylanicum Bark Oil, Cinnamal, Sodium Hydroxide, Rosmarinus Officinalis Leaf Oil, Eugenol, Eugenia Caryophyllus Leaf Oil, Limonene, Linalool, Cinnamyl Alcohol, Benzyl Benzoate, Coumarin

Shelf life: 36 months shelf life unopened. Store best in a cool and dry place.

(ES) ClitoriX active

Forma de presentación y tamaño del envase: Tubo de crema de 40 ml

Aplicación: ClitoriX active se aplica sobre el exterior de la piel. Aplicar una pequeña cantidad de la crema, del tamaño de un guisante aproximadamente, sobre el clítoris y sobre la zona íntima externa y realice un suave masaje hasta que se haya absorbido totalmente.

Indicaciones: ClitoriX active, como todas las demás „cremas genitales”, no es indicada para el utilizo simultáneo con preservativos. Antes de utilizar un preservativo debe esperarse a que el producto actúe como mínimo durante 30 minutos – una oportunidad ideal para gozar de un sensual masaje en pareja. Interrumpir la aplicación inmediatamente en caso de intolerancia o reacción alérgica. Evitar el contacto con ojos o heridas ¡Mantener alejado de los niños!

Conservación mínima: 36 meses, sin abrir. Conservar en un lugar fresco y seco.

(NL) ClitoriX active

Farmaceutische vorm en verpakkingsgrootte: 40 ml crème in tube

Toepassing: ClitoriX active voor uitwendig gebruik. Breng een hoeveelheid ter grootte van een erwt aan op de clitoris en de uitwendige intieme zone en masseer zacht in, tot de crème volledig is ingetrokken.

Aanwijzingen: ClitoriX active is – net zoals alle

andere „genitale crèmes” – niet geschikt voor gelijktijdig gebruik met condooms! Laat het product vóór het gebruik van een condoom minstens 30 minuten volledig intrekken – de ideale gelegenheid voor een sensationele partnermassage! Stop onmiddellijk met het gebruik in geval van overgevoeligheid of allergische reactie. Contact met ogen en wonden vermijden. Buiten bereik van kinderen bewaren!

Houdbaarheid:

Ongeopend 36 maanden houdbaar. Op een koele en droge plaats bewaren.

(IT) ClitoriX active

Forma farmaceutica e tipo di confezione:

40 ml crema in tubetto

Utilizzo: ClitoriX active è una crema per uso esterno. Applicare una piccola quantità di crema sul clitoride e sulle zone intime esterne, massaggiandola delicatamente finché non si è completamente assorbita.

Avvertenza:

Come tutte le altre „creme genitali”, ClitoriX active non è indicata per essere utilizzata con i profilattici! Prima di usare un profilattico, lasciare che il prodotto si assorba completamente per almeno 30 minuti... Una straordinaria occasione per regalare un massaggio sensuale alla propria partner! In caso di sensibilità o reazioni allergiche, interrompere immediatamente l’utilizzo. Evitare il contatto con gli occhi o con le ferite. Conservare lontano dalla portata dei bambini!

Durata: non aperto, 36 mesi. Conservare in un luogo fresco e asciutto.

(DK) ClitoriX active

Doseringsform og pakkestørrelse: 40 ml

creme i tube

Anvendelse: ClitoriX active er kun til udvortes brug. Påfør en mængde på størrelse med en ært på klitoris og det ydre intimområde. Masser cremen ind med bløde bevægelser, indtil cremen er trukket helt ind.

Bemærk: ClitoriX active er – som alle andre „genitalcremer” – ikke beregnet til brug sammen med kondomer! Før brug sammen med et kondom skal der gå mindst 30 minutter og cremen skal være trukket helt ind – her er det oplagt at bruge tiden til at give sin partner en dejlig massage! Kan man ikke tåle produktet eller opstår der en allergisk reaktion skal man straks stoppe med at bruge produktet. Undgå kontakt med øjne og sår. Opbevares utilgængeligt for børn!

Holdbarhed: Holdbar i 36 måneder i uåbnet tilstand. Opbevares koldt og tørt.

(GR) ClitoriX active

Φαρμακευτική μορφή και μέγεθος συσκευασίας:

40 ml κρέμα σε σωληνάριο

Εφαρμογή: Το ClitoriX active χρησιμοποιείται εξωτερικά. Βάλτε ποσότητα περίπου μεγέθους

μπιζελιού στην κλειτορίδα και στην εξωτερική ευαίσθητη περιοχή και κάνετε απαλό μασάζ, έως ότου απορροφηθεί πλήρως η κρέμα.

Υποδείξεις: Το ClitoriX active δεν προορίζεται για ταυτόχρονη χρήση με προφυλακτικά, όπως άλλωστε και όλες οι άλλες κρέμες γεννητικών οργάνων! Πριν από τη χρήση ενός προφυλακτικού, επιτρέψτε να απορροφηθεί πλήρως το προϊόν για 30 λεπτά - Μια υπέροχη ευκαιρία για ένα αισθησιακό μασάζ από τον/τη σύντροφο σας! Σε περίπτωση δυσανεξίας ή αλλεργικής αντίδρασης, σταματήστε αμέσως τη χρήση. Αποφεύγετε επαφή με τα μάτια ή πληγές. Φυλάτε σε μη προσβάσιμο σημείο από παιδιά!

Χρόνος διατήρησης: Κλειστό διατηρείται 36 μήνες. Φυλάτε σε δροσερό και στεγνό χώρο.

(FR) ClitoriX active

Forme d’administration et taille de la boîte:

Tube de crème de 40 ml

Application: ClitoriX active est conçu pour une application extérieure. Appliquer une noisette de crème sur le clitoris et la zone intime extérieure et masser doucement jusqu’à obtenir une pénétration complète de la crème.

Remarques: ClitoriX active n’est pas conçu pour une utilisation simultanée de préservatifs – comme toutes les autres crèmes pour la région génitale ! Avant l’utilisation d’un préservatif, laisser le produit pénétrer entièrement pendant au moins 30 minutes – une occasion merveilleuse de faire un massage sensuel à votre partenaire ! En cas d’incompatibilité ou de réaction allergique, veuillez interrompre immédiatement l’application. Éviter le contact avec les yeux ou des plaies. À conserver hors de portée des enfants !

Durée de conservation: Pendant 36 mois si l’emballage n’est pas ouvert. À conserver dans un endroit frais et sec.

(NO) ClitoriX active

Preparatets form og forpakingens størrelse: 40 ml krem på tube

Bruk: ClitoriX active er til utvortes bruk. Påfør en mengde krem omtrent så stor som en ert på klitoris og det ytre intimområdet, og masser forsiktig til kremen har trukket helt inn.

NB! ClitoriX active er – som alle andre intimerkremmer på markedet – ikke egnet for bruk sammen med kondom. La produktet trekke helt inn i minst 30 minutter før bruk av kondom – en fin anledning til å gi partneren en deilig massasje! Stopp bruken av kremen straks hvis du ikke tåler den eller får en allergisk reaksjon. Unngå kontakt med øyne eller sår. Oppbevares utilgjengelig for barn!

Holdbarhet: Uåpnet holdbar i 36 måneder. Lagres kjølig og tørt.

(PT) ClitoriX active

Forma de aplicação e tamanho da

embalagem: 40 ml creme em tubo
Aplicação: ClitoriX active para aplicação externa. Aplicar uma quantidade do tamanho de uma ervilha no clítoris e na área íntima exterior e massajar suavemente até à total absorção do creme.

Indicações: ClitoriX active não se destina à utilização – como todos os outros „cremes genitais” – em simultâneo com preservativos! Antes da utilização de um preservativo, deixar o produto absorver na totalidade por aprox. 30 minutos – uma oportunidade perfeita para uma massagem a dois cheia de sentimento! Em caso de intolerância ou uma reação alérgica interromper imediatamente a aplicação. Evitar o contacto com os olhos ou feridas. Guardar fora do alcance das crianças!

Validade: Fechado, durabilidade de 36 meses. Armazenar num local fresco e seco.

(CZ) ClitoriX active

Forma dávkování a velikost balení: 40 ml krém v tubě

Použití: ClitoriX active se používá zevně. Naneste množství krému přibližně velikosti hrášku na klitoris a zevní intimní partie a jemně vmasírujte, dokud se krém plně nevstřebá.

Upozornění: ClitoriX active není – jako všechny ostatní „genitální krémy” – určen pro současné použití prezervativu! Před použitím prezervativu nechte přípravek plně vstřebávat alespoň po dobu 30 minut – což představuje skvělou příležitost pro citlivou masáž partnerem! V případě nesnášenlivosti nebo alergické reakce ihned aplikaci přerušete. Zamezte styku s očima nebo poranění. Uchovávejte z dosahu dětí!

Trvanlivost: Neotevřené vydrží 36 měsíců. Skladujte v chladu a suchu.

(FI) ClitoriX active

Antomuoto ja pakkausko: 40 ml voidetta putkilossa

Käyttö: ClitoriX active -voidetta käytetään ulkoisesti. Levitä voidetta noin herneen kokoinen määrä klitorikselle ja ulkoiselle intiimialueelle ja hiero sitä hellästi ihoon, kunnes voidetta on imeytynyt kokonaan.

Ohjeita: ClitoriX active ei – kuten mikään muukaan „genitaalialueen voidetta” – sovellu samaan aikaan kondomien kanssa käytettäväksi! Anna tuotteen imeytyä ihoon kokonaan vähintään 30 minuutin ajan ennen kondomin käyttöä – tämä on mahtava tilaisuus herkkään parihierontaan! Jos havaitset herkistymistä tai allergisen reaktion, lopeta käyttö välittömästi. Vältä kosketusta silmiin tai avoimiin. Säilytä lapsilta ulottumattomissa!
Säilyvyys: Säilyy avaamattomana 36 kuukautta. Säilytä viileässä ja kuivassa.

(RU) ClitoriX active

Форма выпуска и размер упаковки: 40 мл крема в тубе